

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

4 DECEMBER 1989

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

over de Europese integratie

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER VAN DER MAELEN

DAMES EN HEREN,

Op 30 november 1989 heeft de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen in openbare vergadering een bespreking gewijd aan de Europese integratie met het oog op de Europese topontmoeting te Straatsburg.

In het beknopt verslag en de parlementaire Handelingen van 30 november 1989 vindt men de tekst van de uiteenzetting waarmee de Eerste Minister de bespreking heeft ingeleid, van de toegevoegde interpellaties, van de toespraken van de leden, van het antwoord van de Eerste Minister en van de Minister

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Gol.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Cauwenberghs, Dhoo-
re, Uyttendaele, Van Hecke,
Van Wambek.
P.S. HH. Biefnot, Collart, Deni-
son, Y. Harmegnies, Mot-
tard.
S.P. HH. Sleetx, Van der San-
de, Vanvelthoven.
P.V.V. HH. De Croo, Kempinaire,
Mevr. Neyts-Uyttebroeck.
P.R.L. HH. Damseaux, Gol.
P.S.C. HH. Gehlen, Laurent.
V.U. Mevr. Maes, H. Van Grem-
bergen.
Ecolo/ H. Van Dienderen.
Agalev

B. — Plaatsvervangers :

HH. Bosmans (J.), Bourgeois,
Desutter, Mevr. Kestelijn-Sierens,
HH. Steverlynck, Van Peel.
HH. Burgeon (W.), Daerden, Jans-
sens, Tasset, Walry.
Mevr. De Meyer, Lefeber, HH. Tim-
mermans, Van der Maelen.
HH. Beysen, Cortois, Vermeiren,
Vreven.
HH. Knoops, Kubla, Poswick,
HH. Beaufays, Charlier (Ph.),
Michel (J.).
HH. Anciaux, Caudron, Vervae-
t.
HH. Geysels, Winkel.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

4 DÉCEMBRE 1989

PROPOSITION DE RESOLUTION

sur l'intégration européenne

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES
RELATIONS EXTERIEURES (1)

PAR
M. VAN DER MAELEN

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 30 novembre 1989, la Commission des Relations extérieures a tenu un débat en réunion publique sur l'intégration européenne avant le sommet européen de Strasbourg.

On trouvera le texte de l'exposé du Premier Ministre introduisant le débat, des interpellations jointes, des interventions des membres, de la réponse du Premier Ministre et du Ministre de la Défense nationale, des répliques des auteurs d'interpellations ainsi que des ordres du jour déposés en clôture des interpel-

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Gol.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Cauwenberghs, Dhoo-
re, Uyttendaele, Van Hecke,
Van Wambek.
P.S. MM. Biefnot, Collart, Deni-
son, Y. Harmegnies, Mot-
tard.
S.P. MM. Sleetx, Van der San-
de, Vanvelthoven.
P.V.V. MM. De Croo, Kempinaire,
Mme Neyts-Uyttebroeck.
P.R.L. MM. Damseaux, Gol.
P.S.C. MM. Gehlen, Laurent.
V.U. Mme Maes, M. Van Grem-
bergen.
Ecolo/ M. Van Dienderen.
Agalev

B. — Suppléants :

MM. Bosmans (J.), Bourgeois,
Desutter, Mme Kestelijn-Sierens,
MM. Steverlynck, Van Peel.
MM. Burgeon (W.), Daerden, Jans-
sens, Tasset, Walry.
Mme De Meyer, Lefeber, MM. Tim-
mermans, Van der Maelen.
MM. Beysen, Cortois, Vermeiren,
Vreven.
MM. Knoops, Kubla, Poswick,
MM. Beaufays, Charlier (Ph.),
Michel (J.).
MM. Anciaux, Caudron, Vervae-
t.
MM. Geysels, Winkel.

van Landsverdediging, van de replieken van de interpellanten en de moties die tot besluit van de interpellaties werden ingediend.

I. — VOORSTELLEN VAN RESOLUTIE

Overeenkomstig de procedure die de Conferentie van Voorzitters op 22 november 1989 had vastgelegd, werd tot besluit van de bespreking een voorstel van resolutie aangenomen.

Drie voorstellen van resolutie werden in de loop van de bespreking ingediend.

1. *Voorstel van resolutie van de heren Kempinaire, De Decker, Vermeiren, Mevr. Neyts-Uyttebroeck en de heer Poswick*

Dit voorstel heeft betrekking op « het verstrekken van de nodige hulp aan de hervormingsgezinde Oostbloklanden ».

« De Kamer,

Vaststellend dat in een aantal Oostbloklanden de maatschappelijke en politieke structuren aan een ingrijpende mutatie onderhevig zijn;

Constatierend dat de beoogde wijzigingen alle in de richting tenderen van reële politieke democratie;

Bewust van het feit dat de grote budgettaire problemen, alsmede de benarde economische situatie waarmee deze landen geconfronteerd worden, een groot gevaar inhouden voor de daadwerkelijke realisering van deze politieke, economische en sociale hervormingen;

Gelet op de enorme sociale spanningen en conflicten die in deze landen zouden kunnen ontstaan, alsmede op het latent gevaar dat het bestaande Europese veiligheids-evenwicht dreigt te verstoren indien er niet dringend gezorgd wordt voor de nodige materiële en financiële ondersteuning van deze staten;

Vraagt de Regering dan ook

— onverwijld over te gaan tot deblokkering van de financiële middelen die reeds uitgetrokken werden voor hulp aan Polen en Hongarije;

— op de komende Europese Raad van 8 en 9 december, te Straatsburg, bij de andere E.G.-Lidstaten aan te dringen voor de oprichting van een Europese Delcredere-dienst;

— terzelfdertijd erop aan te dringen dat de financiële hulp vooral zou geschieden via een gezamenlijk E.G.-optreden. Deze beoogde multilaterale aanpak impliceert dat de economisch sterkere E.G.-Lid-Staten minder geld aan bilaterale acties zouden besteden;

— ervoor te zorgen dat de concurrentiepositie van ons land en van ons bedrijfsleven gevrijwaard zou blijven ten opzichte van de economisch sterkere E.G.-Lid-Statens;

lations dans le « Compte rendu analytique » et les « Annales parlementaires » du 30 novembre 1989.

I. — PROPOSITIONS DE RESOLUTION

Conformément à la procédure fixée par la Conférence des Présidents du 22 novembre 1989, le débat s'est conclu par l'adoption d'une proposition de résolution.

Trois propositions de résolution ont été introduites au cours du débat.

1. *Proposition de résolution de MM. Kempinaire, De Decker, Vermeiren, Mme Neyts-Uyttebroeck et M. Poswick*

Cette proposition se rapporte à « l'octroi de l'aide nécessaire aux pays réformateurs de l'Est ».

« La Chambre,

Constatant que les structures sociales et politiques d'un certain nombre de pays du bloc de l'Est connaissent de profondes mutations;

Constatant que les réformes envisagées tendent toutes à instaurer une véritable démocratie politique;

Consciente de ce que les graves problèmes budgétaires et les importantes difficultés économiques auxquels ces pays sont confrontés risquent fortement de compromettre la concrétisation de ces réformes politiques, économiques et sociales;

Eu égard aux tensions et conflits sociaux énormes qui sont susceptibles de se manifester dans ces pays ainsi qu'au danger latent qui risque de perturber l'équilibre de la sécurité en Europe si l'on n'apporte pas à ces Etats l'aide matérielle et financière nécessaire;

Demande dès lors au Gouvernement

— de débloquer sans délai les moyens financiers qui ont déjà été prévus pour l'aide à la Pologne et à la Hongrie;

— d'insister, lors du prochain Conseil européen des 8 et 9 décembre à Strasbourg, auprès des autres Etats membres de la Communauté européenne pour que soit créé un Office européen du ducroire;

— d'insister en outre pour que l'aide financière soit accordée essentiellement dans le cadre d'une action commune des Etats membres de la CEE, cette approche multilatérale impliquant que les Etats membres économiquement plus puissants consacrent moins de moyens financiers à des actions bilatérales;

— de veiller à sauvegarder la position concurrentielle de notre pays et de notre industrie par rapport aux Etats membres de la C.E. économiquement plus puissants;

— erop toe te zien dat de financiële hulp enkel zal verleend worden op voorwaarde dat in de hervormingsgezinde landen het democratiseringsproces daadwerkelijk gerealiseerd wordt, met inbegrip van de eerbiediging van de rechten van de mens en de organisatie van vrije en geheime verkiezingen. »

De auteurs verantwoorden dit voorstel van resolutie met de volgende overwegingen :

« De jongste weken wordt West-Europa niet enkel overspoeld door T.V.-beelden, radioverslagen en persartikelen over de huidige politieke en maatschappelijke evolutie in de Oostbloklanden, maar wordt het tevens geconfronteerd met het neerhalen van de nog resterende « Koude Oorlog »-symbolen. Een omwenteling die tot voor kort door geen enkele politieke waarnemer voor mogelijk gehouden werd.

Deze dagelijks toegezonden, soms euforische, indrukken staan echter in schril contrast met de reële budgettaire en sociale situatie van deze landen. Als de uitbundigheid eenmaal voorbij is, zou de ontzuivering wel eens snel kunnen toeslaan in deze landen. Zo schommelt de gemoedsstemming onder de Poolse bevolking nu reeds tussen berusting en revolutie. Een volledige institutionele ineenstorting in deze landen zou trouwens nadelige repercussies voor de Westerse wereld met zich kunnen brengen.

In die optiek dienen de Westerse landen dan ook hun verantwoordelijkheid op te nemen. Dit kan onder andere geschieden door het toezenden van materiële hulp, maar ook door de nodige financiële middelen ter beschikking te stellen, die een *conditio sine qua non* zijn om zuurstof in de eerder zwakke economische structuren van deze landen te pompen. Tevens dient ook het privé-kapitaal aangemoedigd te worden om in deze landen de voor hun economische ontwikkeling noodzakelijke investeringen te verrichten. »

2. Voorstel van resolutie van de heer Van Dienderen en Mevr. Vogels

« De Kamer,

overwegend de snelle democratiseringsbeweging in Midden- en Oost-Europa,

vraagt de Regering,

— via bilaterale contacten met Midden- en Oost-europese landen een drastische bewapeningsreductie in het kader van een CFE II voor te bereiden;

— definitief af te zien van de modernisering van de nucleaire korte-afstandsraketten;

— aan de economische samenwerking met Midden- en Oost-Europa ook sociale en ecologische voorwaarden te verbinden;

— te ijveren voor de opname van het gewaarborgd minimumloon en de vakbondsvrijheid in het Sociaal Handvest van de EG dat op de komende Europese top zal worden geproclameerd;

— de veiller à ce que l'aide financière ne soit accordée que si le processus de démocratisation est effectivement mené à bien dans les pays ouverts à la réforme, ce qui implique notamment le respect des droits de l'homme et l'organisation d'élections libres et secrètes. »

Les auteurs justifient cette proposition de résolution par les considérations suivantes :

« Ces dernières semaines, l'Europe occidentale est non seulement submergée d'images télévisées, de comptes rendus radiophoniques et d'articles de presse concernant l'évolution de la situation politique et sociale dans les pays de l'Est, mais elle assiste aussi à l'élimination des derniers symboles de la guerre froide. Il s'agit en l'occurrence d'un bouleversement qu'aucun observateur politique n'aurait osé imaginer jusqu'il y a peu.

Les dépêches, parfois euphoriques, qui nous parviennent quotidiennement contrastent toutefois fortement avec la situation sociale et budgétaire réelle de ces pays. Et l'enthousiasme pourrait bien vite se muer en désillusion. C'est ainsi que le moral de la population polonaise oscille dès à présent entre la résignation et la révolte. L'effondrement institutionnel de ces pays pourrait d'ailleurs avoir des conséquences néfastes pour le monde occidental.

Dans cette optique, il convient dès lors que les pays occidentaux prennent leurs responsabilités, en envoyant par exemple une aide matérielle, mais aussi en fournissant les moyens financiers nécessaires, sans lesquels il sera impossible de revitaliser les structures économiques relativement fragiles de ces pays. Il convient également d'encourager les capitaux privés à s'investir dans ces pays en vue d'assurer leur développement économique. »

2. Proposition de résolution de M. Van Dienderen et Mme Vogels

« La Chambre,

considérant le processus de démocratisation rapide qui se développe en Europe centrale et en Europe de l'Est,

demande au Gouvernement :

— de préparer une réduction draconienne de l'armement dans le cadre d'une CFE II, par le biais de contacts bilatéraux avec les pays de l'Europe centrale et de l'Europe de l'Est;

— de renoncer définitivement à la modernisation des missiles nucléaires à courte portée;

— de soumettre la coopération économique avec l'Europe centrale et l'Europe de l'Est à des conditions sociales et écologiques;

— d'œuvrer en faveur de l'inscription du salaire minimum garanti et de la liberté syndicale dans la Charte sociale européenne qui sera promulguée lors du prochain sommet européen;

— de recente resolutie van het Europees Parlement te ondersteunen om zijn bevoegdheid te versterken, onder meer op wetgevend vlak;

— en te ijveren voor een Nieuwe Internationale Economische orde ten voordele van een ecologisch verantwoorde ontwikkeling in de Derde Wereld. »

3. *Voorstel van resolutie van de heren Gehlen, Van der Maelen, Van Wambeke, Denison en Mevr. Maes*

« — Gelet op de noodzakelijkheid dat de Belgische Regering duidelijk haar standpunt en houding bepaalt met het oog op de Europese Raad te Straatsburg op 8 en 9 december aanstaande,

— Verwijzend naar de Regeringsverklaring van 10 mei 1988 en in het bijzonder naar de passages inzake de Europese integratie — beklemtonend de noodzaak van een Europese politieke identiteit en implicerend een verdere democratisering en versterking van de Europese instellingen — en inzake Vrede en Veiligheid,

— Gehoord de mededeling van Eerste Minister Wilfried Martens terzake,

de Kamer,

1. Roept de Regering op om tijdens de Europese Raad van Staatshoofden en Regeringsleiders aan te dringen op een Intergouvernementele Conferentie waaraan mandaat verleend wordt om :

— de realisatie van de Economische en Monetaire Unie uit te werken met de nodige democratische garanties;

— en ook de uitbouw van een waarachtig sociaal Europa mogelijk te maken.

2. Betreurt de afzwakking van de oorspronkelijke inhoud van het Gemeenschappelijk Handvest voor de fundamentele sociale rechten van de werknemers en roept de Regering op om tijdens de Europese Raad van Straatsburg aan te dringen op de verwezenlijking van een concreet Sociaal Actieprogramma.

3. Vraagt de Regering om op de Europese Raad aan te dringen op een fiscale harmonisatie om een fiscale chaos te voorkomen bij de liberalisatie van het kapitaalverkeer.

4. Roept de Belgische Regering op om op de Europese Raad een actieve gemeenschappelijke « Ost-politik » te bepleiten, gekoppeld aan een versneld integratieproces en gebaseerd op een concept van wederzijdse veiligheid.

5. Roept de Regering op om de door verdere stappen in de richting van wapenbeheersing vrijgekomen middelen aan te wenden voor een hulpprogramma op lange termijn aan Oost-Europa en de Derde Wereld. »

— de soutenir la récente résolution du Parlement européen visant à renforcer ses compétences, notamment au niveau législatif;

— et d'œuvrer en faveur d'un nouvel ordre économique international permettant d'assurer le développement du Tiers-Monde dans le respect de l'environnement. »

3. *Proposition de résolution de MM. Gehlen, Van der Maelen, Van Wambeke, Denison et Mme Maes*

« — Considérant que le Gouvernement belge doit déterminer clairement sa position en vue du Conseil européen qui se tiendra à Strasbourg les 8 et 9 décembre;

— Se référant à la déclaration gouvernementale du 10 mai 1988 et notamment aux passages concernant, d'une part, l'intégration européenne — qui soulignent la nécessité d'une identité politique européenne et impliquent la poursuite de la démocratisation ainsi que le renforcement des institutions européennes —, et, d'autre part, la paix et la sécurité;

— Ayant entendu la communication faite à ce sujet par le Premier Ministre Wilfried Martens,

la Chambre,

1. Exhorte le Gouvernement à insister, lors du Conseil européen des Chefs d'Etat et de gouvernement, pour que soit organisée une Conférence intergouvernementale qui recevrait mandat

— pour mettre au point la réalisation de l'Union économique et monétaire, en prévoyant les garanties démocratiques requises, et

— pour jeter les bases d'une Europe sociale véritable.

2. Deplore l'atténuation du contenu initial de la Charte commune des droits sociaux fondamentaux des travailleurs et exhorte le Gouvernement à insister, lors du Conseil européen de Strasbourg, pour que soit mis en œuvre un programme d'action concret dans le domaine social.

3. Demande au Gouvernement de réclamer, lors du Conseil européen, une harmonisation de la fiscalité afin d'éviter que la libre circulation des capitaux n'engendre le chaos sur le plan fiscal.

4. Exhorte le Gouvernement belge à plaider, lors du Conseil européen, en faveur d'une politique commune active à l'égard des pays de l'est, politique qui s'accompagne d'une accélération du processus d'intégration et soit basée sur un concept de sécurité mutuelle.

5. Exhorte le gouvernement à affecter les moyens libérés grâce aux progrès réalisés dans le domaine de la maîtrise des armements à un programme d'aide à long terme en faveur des pays de l'est et du Tiers-Monde. »

II. — STEMMINGEN

Het voorstel van resolutie van de heren Kempinaire, De Decker, Vermeiren, mevrouw Neyts-Uyttebroeck en de heer Poswick wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen.

Het voorstel van resolutie van de heer Van Dienderen en mevrouw Vogels wordt verworpen met 13 tegen 1 stem.

Het voorstel van resolutie van de heren Gehlen, Van der Maelen, Van Wambeke, Denison en mevrouw Maes wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

De Rapporteur,

D. VAN DER MAELEN

De Voorzitter,

J. GOL

II. — VOTES

La proposition de résolution de MM. Kempinaire, De Decker, Vermeiren, Mme Neyts-Uyttebroeck et M. Poswick est rejetée par 12 voix contre 2.

La proposition de résolution de M. Van Dienderen et Mme Vogels est rejetée par 13 voix contre 1.

La proposition de résolution de MM. Gehlen, Van der Maelen, Van Wambeke, Denison et Mme Maes est adoptée par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

Le Rapporteur,

D. VAN DER MAELEN

Le Président,

J. GOL

DOOR DE COMMISSIE AANGENOMEN TEKST

De Kamer,

— Gelet op de noodzakelijkheid dat de Belgische Regering duidelijk haar standpunt en houding bepaalt met het oog op de Europese Raad te Straatsburg op 8 en 9 december aanstaande;

— Verwijzend naar de Regeringsverklaring van 10 mei 1988 en in het bijzonder naar de passages inzake de Europese integratie — beklemtonend de noodzaak van een Europese politieke identiteit en implicerend een verdere democratisering en versterking van de Europese instellingen — en inzake Vrede en Veiligheid;

— Gehoord de mededeling van Eerste Minister Wilfried Martens terzake,

1. Roept de Regering op om tijdens de Europese Raad van Staatshoofden en Regeringsleiders aan te dringen op een Intergouvernementele Conferentie waaraan mandaat verleend wordt om :

— de realisatie van de Economische en Monetaire Unie uit te werken met de nodige democratische garanties;

— en ook de uitbouw van een waarachtig sociaal Europa mogelijk te maken.

2. Betreurt de afzwakking van de oorspronkelijke inhoud van het Gemeenschappelijk Handvest voor de fundamentele sociale rechten van de werknemers en roept de Regering op om tijdens de Europese Raad van Straatsburg aan te dringen op de verwezenlijking van een concreet Sociaal Actieprogramma.

3. Vraagt de Regering om op de Europese Raad aan te dringen op een fiscale harmonisatie om een fiscale chaos te voorkomen bij de liberalisatie van het kapitaalverkeer.

4. Roept de Belgische Regering op om op de Europese Raad een actieve gemeenschappelijke « Ost-politik » te bepleiten, gekoppeld aan een versneld integratieproces en gebaseerd op een concept van wederzijdse veiligheid.

5. Roept de Regering op om de door verdere stappen in de richting van wapenbeheersing vrijgekomen middelen aan te wenden voor een hulpprogramma op lange termijn aan Oost-Europa en de Derde Wereld.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

La Chambre,

— Considérant que le Gouvernement belge doit déterminer clairement sa position en vue du Conseil européen qui se tiendra à Strasbourg les 8 et 9 décembre;

— Se référant à la déclaration gouvernementale du 10 mai 1988 et notamment aux passages concernant, d'une part, l'intégration européenne — qui soulignent la nécessité d'une identité politique européenne et impliquent la poursuite de la démocratisation ainsi que le renforcement des institutions européennes —, et, d'autre part, la paix et la sécurité;

— Ayant entendu la communication faite à ce sujet par le Premier Ministre Wilfried Martens,

1. Exhorte le Gouvernement à insister, lors du Conseil européen des Chefs d'Etat et de gouvernement, pour que soit organisée une Conférence intergouvernementale qui recevrait mandat :

— pour mettre au point la réalisation de l'Union économique et monétaire, en prévoyant les garanties démocratiques requises;

— et pour jeter les bases d'une Europe sociale véritable.

2. Déploie l'atténuation du contenu initial de la Charte commune des droits sociaux fondamentaux des travailleurs et exhorte le Gouvernement à insister, lors du Conseil européen de Strasbourg, pour que soit mis en oeuvre un programme d'action concret dans le domaine social.

3. Demande au Gouvernement de réclamer, lors du Conseil européen, une harmonisation de la fiscalité afin d'éviter que la libre circulation des capitaux n'engendre le chaos sur le plan fiscal.

4. Exhorte le Gouvernement belge à plaider, lors du Conseil européen, en faveur d'une politique commune active à l'égard des pays de l'est, politique qui s'accompagne d'une accélération du processus d'intégration et soit basée sur un concept de sécurité mutuelle.

5. Exhorte le Gouvernement à affecter les moyens libérés grâce aux progrès réalisés dans le domaine de la maîtrise des armements à un programme d'aide à long terme en faveur des pays de l'est et du Tiers-Monde.